



(SEGUNDA ÉPOCA)

Año III



Número 68

Cádiz 20 de Mayo de 1911

REVISTA

TEATRAL

ESPECTÁCULOS — CIENCIAS — ARTES

LITERATURA — SPORTS

Director: D. SEBASTIAN ROSETTY Y WAGENER (Lord Byron)

Suscripción mensual . Ptas. 1'00

Número suelto . . . » 0'50

Fuera de Cádiz: Trimestre, 3 ptas.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 de cada mes

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.

No se devuelven los originales que se nos remitan

Redacción y Administración

CÁNOVAS DEL CASTILLO

NÚM. 25

ROYAL CINE ESCUDERO



ISABELITA MUÑOZ

REINA DE LA JOTA



EL RETRATO DE LA VUELTA

❖ ❖ LA REINA
DE LA JOTA ❖ ❖

En pleno periodo reinante del género llamado de *varietés*, resulta verdaderamente espantable la cifra á que alcanza actualmente el núcleo de individuos de ambos sexos, que en su mayoría y sin condiciones artísticas de clase alguna y adoptando un mote ó apodo más ó menos exótico, van recorriendo esos escenarios de Dios ó del diablo, percibiendo crecidos sueldos, inmerecidos en su mayoría.

De ahí, que pueda clasificarse de *mosca blanca* en el género á que hacemos referencia, á quien poseyendo aptitudes verdaderamente excepcionales y sintiendo el arte intuitivamente, se dedique á hacer de ello público alarde, en la convicción de que ha de ser comprendido y festejado.

Pocas *moscas blancas* existen por desgracia para los que admiramos ese mismo arte en sus manifestaciones externas, y ya que hoy, refiriéndonos al pabellón del Sr. Escudero, podemos admirar á una de ellas encarnada en la bellísima persona de Isabel Muñoz, justo es que al par que tenemos el gusto de ofrecer su retrato á nuestros amables lectores, les demos á conocer algunos apuntes biográficos suyos.

Las poco comunes disposiciones que hará unos ocho años próximamente demostraba la linda *baturrica* para modular las sentidas é incomparables notas del cantar aragonés, impulsáronla á inscribirse como concursante en un certamen organizado por el Ayuntamiento de Zaragoza y en cuyo certamen, que con gran fastuosidad se celebró en el Teatro Principal de la hermosa ciudad que baña el Ebro, tuvo la alta satisfacción de obtener el primer premio por unánime votación del competente jurado y entre las más entusiastas aclamaciones del público numerosísimo que por completo ocupaba el amplio coliseo, siendo consolidada tan bien sentaba base como principio de su carrera artística por otros primeros galardones, obtenidos asimismo en franca y reñida lid, en análogos concursos celebrados el propio año en Valencia, Teruel, Cartagena y Gijón, siendo ventajosamente contratada, tras jornada tan brillante, para el incendiado teatro de la Zarzuela, de Madrid, donde con un éxito ruidosísimo debutó en la titulada *Venus Salón* y en la que hizo asimismo su presentación primera, su monísima hermana Amada, preciosa niña que solo contaba á la sazón ocho años de edad.

Del coliseo de aquel título y ya refrendada por

el inteligente público madrileño su patente de buena artista, recorrió de contrata en contrata, y en todos ellos con igual *succés*, los escenarios de Apolo, Eslava, Cómico, Gran Teatro, Central Kursal, Petit Palais, Salón Madrid, Ideal Polistilo y Teatro Romea, siendo renovado su contrato en este último no menos de cuatro veces consecutivas.

Aleccionada ya suficientemente su no menos bella y ya aludida hermana Amada, constituyó con ella dueto, debutando ambas como tal y con el nombre de HERMANAS MUÑOZ en la capital murciana, donde fueron festejadísimas y de cuya capital partieron para Cartagena, Alicante, Valencia, Barcelona, Palma de Mallorca, Zaragoza, Burgos, Santander, San Sebastián y Valladolid.

Hallándose actuando en el Teatro Zorrilla de la última de las citadas poblaciones, organizóse una función de gala en honor de S. M. el Rey y Altezas Reales, sus entonces huéspedes augustos, teniendo la honra de ser aplaudidas por ellos, así como de recibir del Monarca un valioso presente, mientras que el público entusiasmado confundía los vivas al Rey, con los vítores á la Reina de la Jota, no siendo esta la vez única que cupo á Isabelita tan alto honor, puesto que en fastuosa velada que el año 1908 se celebró en Madrid en el suntuoso palacio de la aristocrática señora de Iturbe, al que asistió toda la familia Real, y en cuya velada tomó parte, interpretando con su especial *cachet* y dulzura sus más favoritos cantares, como más tarde lo hiciera en Biarritz, en memorable velada literaria, de la que fué principal figura uno de los más ilustrados redactores del importante periódico parisién *Le Matin*.

Por último y ya siempre en unión de su repetida y simpatiquísima hermana Amada, hizo Isabelita una larga *tournee* que comenzó en Bilbao, siguiendo luego por Lugo, Coruña, Santiago, Madrid nuevamente, Cartagena, Valencia, Castellón Barcelona, Córdoba y Sevilla, hasta su presentación en Cádiz, donde se las viene en justicia aplaudiendo á diario.

Hoja de servicios tan brillante, justifica plenamente la proclamación de Isabelita Muñoz como *Reina de la Jota*, y como á tal, nos complacemos en rendirle pleitesía.

LORD BYRON.



INJUSTICIA

No entiendo una palabra de derecho,
pues si á su estudio fuera aficionado,
la carrera siguiera de abogado
y la ley defendiera á abierto pecho.
Pero se trata de cuestión de hecho
y cualquiera de juicio equilibrado
puede dar su opinión si reprobado
de sentido común no es, desecho.
El comercio de Cádiz, las murallas
de su peculio costeó gustoso
al enemigo dándolas por vallas.
Al querer hoy cobrar, injusto, el precio
el Gobierno, oficiando de celoso
hace de la justicia menosprecio.

L. FANTES.

GRAN TEATRO DE CADIZ

II

¡AÚN ES TIEMPO!

Es realmente extraño; mejor dicho, resulta estu-
pendamente asombroso lo que ocurre con el Gran
Teatro de Cádiz, y como prometimos en números
anteriores seguir ocupándonos de la situación anó-
mala en que se encuentra dicho hermoso coliseo,
vamos en el presente á explanar ciertas considera-
ciones dirigidas á la Junta Municipal encargada de
administrarlo, consideraciones fundamentadas en
los hechos que venimos presenciando.

No es de presumir, ni aun lo sospechamos re-
motamente, que el Presidente de dicha Junta obre
torpemente en su cometido; antes al contrario,
creemos que cumple con una buena fé irrepreensi-
ble; mas, como ningún humano está exento de
equivocarse, existe en la conciencia de Cádiz la
convicción arraigadísima de que por el camino
que sigue esa Junta administrativa, los intereses
puestos bajo su tutela se perjudican grandemente,
y no es justo ni razonable cobijar con el silencio
lo que corre de boca en boca.

Cuando el primitivo Gran Teatro fué pasto de
las llamas, todo Cádiz, al unísono, sin distinción
de clases ni edades, levantó su voz en demanda de
que sobre aquellos derruidos cimientos se alzara á
la mayor brevedad otro coliseo idéntico al desapa-
recido en noche memorable; al fin, al cabo de los
años, y tras una lucha titánica, en la que hubo
que vencer obstáculos como montañas, pudo admi-

rarse el actual edificio, soberbio, magestuoso, mag-
nífico, verdaderamente suntuoso, y es una lástima
que tantos esfuerzos, tantas fatigas, tantos incon-
venientes vencidos, se estrellen y se hundan ante
la censurable apatía de un pueblo indiferente.

Como su nombre indica, el Gran Teatro es de
Cádiz, y como tal, Cádiz tiene derecho á gozar de
lo que es suyo, de lo que es de su pertenencia, y
no puede ni debe consentirse, que se le pongan
trabas para el disfrute de lo que por tantos años
constituyó su anhelo más vehemente.

Desde la inauguración del Gran Teatro por la
Compañía de Zarzuela y Ópera española del maes-
tro Bauzá, el miércoles 12 de Enero de 1910, hasta
la fecha, todo Cádiz ha presenciado con asombro
las temporadas relámpago que le han sucedido, sien-
do del dominio público que todas aquellas empre-
sas han sucumbido por dificultades económicas,
consecuencia inevitable de las desventajosas con-
diciones establecidas por la Junta administradora.

Comprendiendo varias personalidades de Cádiz,
que con tales condiciones, inaceptables á su simple
examen, el único fin seguro es la clausura defini-
tiva del coliseo de la plaza de Alfonso XII, deci-
dieron unirse para evitar que esto sucediera, y
previa la oportuna formación del capital necesá-
rio, hicieron proposiciones ventajosísimas á la
Junta Municipal del Asilo, que hasta entonces no
se le ocurrió abrir un concurso con objeto de adju-
dicar el Teatro al mejor postor.

Después de todo, y como nunca es tarde si la
dicha es buena, la idea, aunque tardía, no estuvo
mal pensada; pero, y aquí entra lo anómalo, hasta
hoy, ni se ha resuelto nada, ni en favor ni en con-
tra, sobre las proposiciones antes aludidas, ni tam-
poco se ha anunciado el concurso consiguiente.

Y el público, enterado de todos estos detalles, se
pregunta, y con razón: ¿qué pasa?, ¿qué mano
oculta labora en este asunto con intención aviesa?,
es acaso, que por no molestar intereses particula-
res, se prefiere perjudicar otros tan sagrados como
los de la infancia desvalida?

Todas estas preguntas y muchas más se escuchan
de continuo, y las respuestas se suceden también á
seguida, y como no creemos que la repetida Junta
las ignore, la emplazamos á que con la premura
que el asunto requiere, despeje de una vez la in-
cógita que á todos trae intrigados, pues, de lo
contrario, las censuras que ahora se dicen en pri-
vado, entonces se escucharán en público, y esto
hay que evitarlo á todo trance.

¡Aún estamos á tiempo!

JOSÉ RECIO DÍAZ.

RAREZAS

I

Un infeliz, cansado de la vida,
á la mar se arrojó;
alguien se echó á nadar tras el suicida
y quiso que no quiso, lo salvó.

Otro más infeliz, por un descuido,
allí mismo cayó;
nadie oyó los lamentos del caído,
y sin querer, el mísero se ahogó.

Si halla la muerte, pues, quien no la espera
y quien la busca, no...
¡que me busque la muerte cuando quiera,
no he de ser, nunca, el que la busque, yo...!

II

Tres pesetas jugó á la lotería,
desesperado, Juan;
vino la lista... ¡nada...! al otro día,
él y sus hijos ni aun tuvieron pan.

Pero, en cambio, jugó un billete entero,

por gusto, don Damián,
y sacó el premio gordo... y el dinero
gastaron sus amantes con afán.

No pienso yo imitar á Juan el pobre,
ni al rico don Damián;
y sólo jugaré lo que me sobre...
¡no lo que necesite para pan...!

III

Ama, mi amigo Enrique, con delirio,
á su prima Isabel;
pero ella, no comprende su martirio,
porque está enamorada de Miguel.

Este no sabe que Isabel lo adora,
siempre á su Elisa fiel,
mientras Elisa por Enrique llora...
y ninguno descubre este pastel.

Yo, como sé que es el amor almíbar
y el desengaño hiel...
no me detengo donde encuentro acíbar,
y voy, como las moscas, donde hay miel.

S.

Royal Cine Escudero



Las aplaudidas artistas Isabel y Amada Muñoz

¡ABAJO LOS EXÁMENES!

— ¡Sí, señor! — vociferaba Luis en su cuarto. —
Los exámenes deben suprimirse, porque son un
semillero de mentiras y de injusticias; son causa
de la perdición de muchos *estudiantes*, de que re-

ciban calabazas de sus novias y de los mil cuatro-
cientos ocho millones de disparates que diaria-
mente se cometen en la sociedad. Porque si no
hubiera exámenes, no conocería el público la apti-
tud de los que cursan una carrera; no se darían
«suspensos», no habría revoluciones, guerras intes-

tinias, fraticidios, asesinatos, «novicidios», «cate-draticidios», etc., etc.

¡Abajo los exámenes! ¡¡abajo el «modus vivendi» profesional!!

En aquel momento penetré en la morada de mi amigo.

—Pero, Luis, ¿tú estás loco? ¿qué barbaridades dices?

—¡No son barbaridades, y sí verdades puras y netas!

¿Comprendes si es justo que me «cateen» en derecho, cuando á ello no me gana ni el mismísimo D. Quijote? «¿Catear» en derecho á un chico que cede todo lo que tiene por una mirada dulce de su niña, que llama «estrella de la mañana» á su suegra... futura, que es un orangután de sesenta Añiles cumplidos, que deja el día anterior al «juicio» el café, los amigos de ambos sexos, y abandona una hora antes, un siglo antes, mejor dicho, de lo de costumbre, la acera que da frente al balcón de mi chiquilla, mi adorada Elvira, por darse al estudio como un perro rabioso...? ¡es una iniquidad, un crimen sin ejemplo en la historia!

—Pero, hombre, ¿qué tiene que ver todo ese fárrago de palabras con la asignatura?

—¿Que no?, ¿á que ahora resulta que no sé lo que es derecho ni cuáles sean las circunstancias en que debe apoyarse, después de diez años que estoy repitiendo el mismo curso, y si vas á enseñármelo...? Te dispense... porque la ignorancia es muy atrevida.

Allí te hubiera querido ver, Paco, delante de aquel catedrático que por nariz lleva una bellota y que carece de la oreja izquierda, muy parecido al judío, á quien descargó un tajo San Pedro: de aquel otro de bigote retorcido y boca ladeada, y del de mi clase, con sus inseparables narices de bull-dog viejo, que tuvo el raro capricho de casarse con la nodriza, y que estos tres energúmenos te hubiesen preguntado con sus voces de gansos:

—¿Qué es derecho?

Te quedas chiquito, patidifuso y ensimismado, ó te da una mala gana. Pues yo, con la misma seguridad que «Lagartijo» se lanzaba á la muerte del bicho, les contesto con pasmosa seriedad:

—Derecho es... derecho; esto es, lo que no está torcido, v. gr.: una americana no está derecha, porque el pícaro sastre me la ha hecho jorobada y se me cae por el hombro izquierdo.

Se ríe el Tribunal de mi graciosidad, me río yo al observar el efecto producido y continúa el interrogatorio.

—¿Cuántos derechos hay?

—Bastantes... aunque en la actualidad hay muchos torcidos.

—Márchese usted.

—Me marchó; á la salida me acosan á preguntas los compañeros: les digo que he contestado bien; entonces una masa humana abalánzase sobre mí, queriendo estrujarme, me llevan en hombros y en hombros penetramos en una tiendecita, donde consumimos unas copas y unos pasteles, celebrando mi... suerte.

Salimos del establecimiento, y en todo el trayecto que media hasta «el lugar del suplicio», no cesan de darme apretones de manos, abrazos, enhorabuenas, y en medio de estas protestas de compañerismo, me obligaban á llevarlos al día siguiente al «restaurant».

Pero, ¡oh, desgracia la mía!, cuando aun no habíamos acabado de convenir el almuerzo de mañana, aparece el bedel, lista en mano, y... ya puedes suponerte lo demás.

Maldije de mis jueces, y desesperado, gritando con toda la fuerza de mis pulmones ¡abajo los exámenes!, me dirigí...

—¿Al viaducto?

—¡Quiá!, á comunicárselo á mi novia.

A. GASCÓN.

SOÑAR DESPIERTO

Voy á jugar, lector, un «decimito»
número quince mil cincuenta y cuatro,
un número precioso,
que ha de salir premiado.
«Sacaré» dos mil duros;
una fortuna para mí ¡canario!,
yo que vivo más pobre que un mendigo,
yo que no tengo nunca un triste cuarto!
¿Dos mil duros...? ¡La Biblia!
Con eso compro yo lo necesario;
un chaquet, seis camisas, calcetines...
y al instante me caso.
¡Casarme...! ¡Mi gran sueño...!
¡Mi ventura...! ¡Mi encanto...!
Ya estoy casado, sí, ya me parece
que es mi mujer mi novia, que me hallo
en una casa donde el lujo impera,
donde hay ricos espejos, candelabros,
alfombras costosísimas, tapices,
cuadros antiguos y juguetes caros...
Mi mujer viste bata con encajes;
yo visto frac, zapatos
de charol y «chistera»
y tenemos cocheras y lacayos
y soy marqués, el título
me costó poca cosa en el «mercado».
Mas ¡ay! ¡todo es mentira...!

Ya me desperté... ¡Canario!
 ¡Adiós casa y alfombras y tapices,
 ricos espejos, lindos candelabros,
 y cuadros y juguetes y «chistera»
 cocheros y lacayos...!
 Todo ha sido ilusión... ¡Valiente «plancha»!
 Todo resulta falso...
 Mi novia, con su traje de cretona
 en su modesto y primoroso cuarto,
 yo, con el terno verde por el uso
 y rotos y sin lustre los zapatos;
 el «décimo» de marras
 número quince mil cincuenta y cuatro,
 en poder del lotero
 allí espera ¡a que vayan á cobrarlo!

M. FERNÁNDEZ MAYO.

SECCIÓN DE SPECTÁCULOS

Teatro Principal

Entretenidas por extremo vienen resultando las veladas que á diario se celebran en el viejo coliseo de la calle de Aranda y de ellas es alma la bella Srta. Mariscal, cuyo difícil trabajo de adivinación por transmisión del pensamiento á distancia, interesa más cada noche á los numerosos espectadores que acuden á admirar sus notables experimentos.

La Srta. Mariscal es una notabilidad entre cuantos con mejor ó peor fortuna cultivan esa especialísima *disposición receptora*, digámoslo así, y se hace aplaudir en justicia.

Las películas cinematográficas que se proyectan por un buen aparato, son nuevas y variadas, completando el espectáculo, que como antes decimos, resulta muy entretenido y curioso.

Royal Cine Escudero

La noche del pasado día 10 despidiéronse del público gaditano, que tanto favorece con su presencia el pabellón de aquel nombre, la notabilísima bailarina nombrada *La Estrella de Andalucía* y el no menos notable *Trío Lucerito*.

Tanto la primera, como las tres bellas artistas que forman el segundo, recibieron en todas las secciones en que tomaron parte, muestras inequívocas de las justas simpatías que habían sabido captarse, simpatías que se tradujeron en aplausos ruidosísimos, así como en delicados y numerosos obsequios de flores, dulces y alhajas de gusto y valor.

Esas simpatías á que antes nos referíamos, hicieron más patentes á la siguiente noche, en la que

las cuatro lindas artistas concurren á las localidades en calidad de simples espectadoras, acudiendo á saludarlas muchos admiradores suyos, los que las hicieron presente cuánto lamentaban su ausencia.

Nosotros nos complacemos en manifestar á ellos, que es seguro vuelvan á aplaudirlas en Cádiz en la temporada de verano que se avecina, congratulándonos al propio tiempo de que nuestras fidedignas noticias se confirmen.

Y no terminaremos sin consignar que *La Estrella de Andalucía* debutó anteayer con grandísimo éxito en el Teatro Madrileño de la corte, para el que también ha sido contratado el *Trío Lucerito*, el cual hará su presentación la próxima semana.

* *

Coincidiendo con el *debut* de las Hermanas Muñoz, de cuyo trabajo fino y delicado nos ocupamos á la cabeza de la edición presente, añadiendo solo á lo ya apuntado, que interpretan á más con sumo gusto variados *couplets* de graciosas, pero cultas letras, hizo su presentación en el lugar de espectáculos de referencia la pareja de bailes nombrada *Lola Bravo y su excéntrico Trujillo*, cuyo compromiso termina la noche de hoy, por tener que cumplir el que con antelación tenía contraído en el Salón Llorens, de Sevilla.

La labor de estos verdaderos artistas del arte coreográfico, reclama un espacio del que no podemos disponer, dado el exceso de original que nos abruma; mas prometemos dedicarle el que merece, no obstante ausentarse de Cádiz, en el número próximo.

También debutó en los primeros días de la última decena la *Troupe Hugo Dofils*, la cual ejecuta sobre bicicletas y motocicletas unos ejercicios, que sin hipérbole, pueden calificarse de sensacionales y aún de emocionantes, puesto que durante todo el tiempo en que aquellos se verifican, siéntese el espectador dominado por una fuerte sensación de espanto, ante tanta temeridad y destreza, rayana en lo inconcebible.

Ocioso nos parece decir que los aplausos para tan intrépidos artistas son atronadores.

Esta noche debutan los célebres ilusionistas y prestímanos hermanos Olivares, los cuales vienen precedido de gran fama

Teatro de Verano

Tocan á su término las obras de reinstalación y ensanche de este amplio y cómodo local de esparcimiento, en el que se han introducido muchas mejoras, siendo de ellas la más importante, la que se refiere á la colocación de una fuerte techumbre,

mejora de que tanto precisaba, no sólo para preservar á la concurrencia de las inclemencias del tiempo, sino para evitar que las voces y las notas de los instrumentos se dejaran de percibir.

Son muchas las compañías de distinto género que tienen solicitado hasta el presente hacer en el teatro de referencia la primera campaña, siendo lo más probable que inaugure la temporada (el próximo día 1.º de Junio) una acrobática y ecuestre, la de zarzuela de Pilar Pérez ó la que dirige nuestro paisano Enrique Guarddon y que tan aplaudido fué en Cádiz la pasada Cuaresma.

S. R. W.

Papelería de Moda

„La Rosa de Oro,,

Rosario y Baluarte.

A UNA MUJER

IMPOSIBLE.

En vano intenta la cabeza mía
vencer al corazón en lucha fiera:
aquella te odia de mortal manera
y éste más te idolatra cada día.
Parar el cauce de mi amor sería,
parar del mundo la veloz carrera;
dejarte de querer, mi muerte fuera,
aunque ello produjera mi alegría.
La razón, el deber, todo me dice
que no debo seguir por tal camino,
mas siéndome imposible aborrecerte,
que se cumplan las leyes del destino,
y si tu amor fatal me da la muerte,
no he de culparte á tí, ¡sería mi sino!

X.

DESDE HUELVA

TEATRO MORA

Han hecho su reaparición con un éxito colosal,

los sin rivales artistas *Les Mingorances*, que han obtenido otro segundo y merecido triunfo, escuchando todas las noches ruidosas ovaciones.

También han debutado los notabilísimos artistas *Folier* y *Trio Obiol*, número este último que lleva numerosa concurrencia al amplio coliseo de la calle de Gravina, escuchando continuas y prolongadas ovaciones, especialmente la monísima y simpática niña Enriqueta Obiol, que tanto en la *muñeca*, como en los diferentes números que ejecuta magistralmente, se hace acreedora á la admiración de cuantos asisten á este coliseo, donde las ovaciones se suceden á continuo, siendo un verdadero éxito el obtenido en ésta.

A. DE LA CORTE.

Huelva 16-5-1911.

CANTARES

I

Desde que lloro, en el campo
no cantan los pajarillos,
y alzan el vuelo y se van
para no llorar conmigo.

II

Quiero, serrana, al morir
que me entierren en el mar...
¡á qué señalar mi zanja,
si nadie la ha de buscar!

III

Anda, chiquilla, y engaña
al tonto que no te entienda,
¡tú le has dicho al confesor
todo lo que á mí me niegas!

IV

Déjame que cante y llore,
déjame que llore y cante
y que riegue mi camino
con lagrimitas de sangre.

V

Nació la flor del almendro
al par que mis esperanzas:
¡ojalá que ellas viviesen
lo que esa flor en las ramas!

VI

Ya ninguna pena
sentiré más grande,
¡que sobre mi pecho, besando mis manos,
ha muerto mi madre!

NARCISO DÍAZ ESCOBAR.

Imp. de M. Alvarez, C. del Castillo, 25 y 27, Cádiz

ANTONIO NAVARRO
DESPACHO DE VINOS DE TODAS CLASES
Especialidad en Valdepeñas
SAGASTA, núm. 5.

Manuel Oquendo.—Salón de limpiar el calzado—
DUQUE DE TETUÁN Y SAGASTA.

Dr. D. Fernando Muñoz, Catedrático de Medicina.—Consultas de 1 á 3 de la tarde.
ZARAGOZA, número 15.

JUAN CIFREDO.—Fotógrafo.
Calle Hospital de Mujeres, núm. 6.—Cádiz
Fotografías para kilométricos
al cuarto de hora.

SALON DE PELUQUERIA
DE
José Rodríguez Díaz
SAGASTA, número 43.
SERVICIO ESMERADO

Viuda de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—Cádiz

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS.

Casa fundada en 1833

LINEAS DE VAPORES QUE CONSIGNA ESTA CASA

Compañía Anónima de Vinuesa, de Sevilla.—Compañía Sevillana de Navegación á Vapor, de Sevilla.—Sociedad de Navegación é Industria, de Barcelona.—Austro Americana: Fratelli Cosulich, Trieste.—Línea de Vapores Tintoré, Barcelona.—Línea de Vapores-Serra, Bilbao.—La Flecha, Bilbao.—Société Generale de Transports Maritimes á Vapeur, Marsella.—White Star Line, Liverpool.—Mediterranean & New York S. S. C.^o, Liverpool.—John Glynn & Sons, Liverpool.—Ceballos Line, New York.—Société Cockerill, Amberes.—La Ve-

loce, Génova.—Larrinaga y C.^a, Liverpool.—Compañía Marítima Comercial, Barcelona.—Hijos de J. Jover y Serra, Barcelona.—Compañía de Navegación Olazani, Bilbao.—Compañía Santurzana de Navegación, Santurce.—M. H. Bland & C.^o, Gibraltar. Servicios de salvamentos, remolques, etc.—Lloyd Aleman, Compañía de Seguros Marítimos, Berlín.

Depósito de Patentes submarinas y Lagolina esmalte marca Holzapfel's.—Exportación de Sales, etcétera.

Oficinas: Isaac Peral, núm. 9.—CADIZ

JIMENEZ Y REGIFE

CADIZ *en* JEREZ

Mosaicos x x Azulejos x x Cementos

GRAN PRIMER PREMIO EN FLORENCIA (ITALIA).

MEDALLA DE ORO DE 1.^a CLASE.—PARIS (FRANCIA).

1909

DESPACHO EN CADIZ

San Francisco y Valde-Iñigo

TELEFONOS, 71 Y 72

Revista Teatral

Espectáculos.—Ciencias.—Artes.—Literatura.—Sports.

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 DE CADA MES.

Director: D. Sebastián Rosetty y Wagener.

Redacción y Administración: Cánovas del Castillo, número 25.—Cádiz